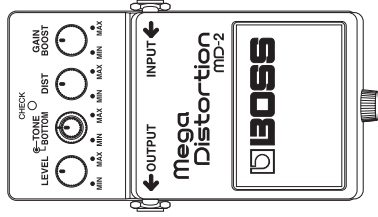


MD-2 *Mega* Distortion

Mode d'emploi



ALIMENTATION
SECTEUR ET SUR PILE



BOSS[®]

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant la pédale Mega Distortion MD-2 de BOSS.

Avant d'utiliser cette pédale, veuillez lire attentivement les sections intitulées : "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" et "NOTES IMPORTANTES". Ces sections fournissent des informations essentielles pour une utilisation correcte de l'appareil. Pour vous familiariser avec toutes les fonctions offertes par cette pédale, il est recommandé de lire la totalité du mode d'emploi. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

** Une pile vous est fournie avec l'appareil. L'autonomie de cette pile est relativement réduite, car son rôle premier est de permettre de tester l'appareil.*

Copyright © 2001 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite, en tout ou en partie, sous aucune forme que ce soit, sans l'accord écrit de BOSS CORPORATION.

Caractéristiques

- Cette nouvelle pédale d'effets guitare propose des sons de distorsion plus amples et plus lourds.
- Les deux potentiomètres "GAIN BOOST" et "DIST" vous permettent de créer une grande variété de sons de distorsion, des plus subtils aux plus extrêmes.
- Le potentiomètre "BOTTOM" vous permet quant à lui de créer des sonorités très riches dans les basses.

NOTES IMPORTANTES

En complément de la section "PRÉCAUTIONS D'UTILISATION", veuillez lire et observer les instructions suivantes :

Alimentation : Usage de piles

- N'utilisez pas cet appareil sur la même ligne secteur qu'un appareil susceptible de générer du bruit de fond (moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à gradateur).
- L'adaptateur secteur peut générer de la chaleur après un certain temps d'utilisation ; ce phénomène est normal.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur est recommandée étant donné la consommation assez importante de l'appareil. Si vous souhaitez utiliser des piles, utilisez de préférence des piles alcalines.
- La pile doit être installée ou remplacée avant toute connexion d'appareils externes. Vous évitez ainsi d'endommager les enceintes et/ou d'autres appareils.

- L'appareil est livré avec une pile, mais son autonomie est relativement limitée car elle est avant tout destinée à tester l'appareil.
- Avant de connecter ce produit à d'autres appareils, placez-les tous hors tension afin d'éviter d'endommager les enceintes ou tout autre appareil.

Emplacement

- Si vous utilisez cet appareil près d'amplificateurs de puissance (ou autre appareil avec transformateurs de puissance), un ronflement peut se produire. Pour éviter cela, modifiez l'orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.

- N'utilisez pas cet instrument dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour la saleté plus tenace, utilisez un linge imprégné d'un détergent non abrasif ; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un linge doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, dissolvants, alcools ou solvants d'aucune sorte pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'appareil.

Précautions complémentaires

- Manipulez les connecteurs, boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil avec un minimum de délicatesse. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.

- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes ; ne tirez jamais sur le cordon pour ne pas endommager les éléments internes des câbles ni risquer de court-circuit.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

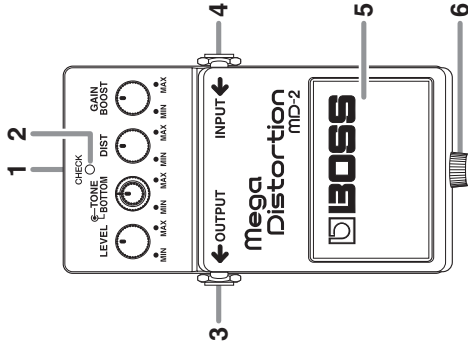
1. Embase d'adaptateur secteur

Reliez votre adaptateur secteur (ca) à cette embase (BOSS série PSA en option). Le recours à un adaptateur secteur permet une utilisation prolongée de l'appareil sans vous soucier de l'autonomie de la pile.

* Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (série PSA) et assurez-vous que la tension secteur de l'installation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur lui-même. Les autres adaptateurs peuvent présenter des caractéristiques différentes ; leur utilisation peut entraîner des dommages, des dysfonctionnements ou des risques d'électrocution.

* Si des piles sont installées dans l'appareil quand vous utilisez l'adaptateur secteur, l'appareil continuera de fonctionner si l'alimentation secteur est coupée.

* L'appareil est mis sous tension dès que vous connectez l'adaptateur secteur.



2. Témoin CHECK

Ce témoin multi-tâche indique le statut activé/désactivé de l'effet, ainsi que le statut de la pile. Il est allumé lorsqu'un effet est activé.

** Si la luminosité du témoin faiblit lorsque l'effet est activé, cela signifie que la pile est déchargée ; remplacez-la au plus tôt par une pile neuve. Les instructions relatives au remplacement de la pile vous sont présentées dans la section "Remplacement de la pile (p. 12)".*

** Le témoin CHECK indique si l'effet est activé ou non. Il n'indique pas le statut sous tension/hors tension de l'appareil.*

3. Connecteur OUTPUT

Cette sortie peut être utilisée pour connecter l'appareil à un amplificateur ou à un autre type d'appareil.

4. Connecteur INPUT

Cette entrée accepte les signaux provenant d'une guitare, d'un autre instrument ou d'un processeur d'effets.

** Le connecteur INPUT sert également d'interrupteur de mise sous/hors tension. La pédale est automatiquement mise sous tension lorsque vous branchez un connecteur à cette entrée ; elle est mise hors tension dès que le connecteur est débranché. Lorsque vous n'utilisez pas la pédale, débranchez tout connecteur de l'entrée INPUT.*

5. Pédale

La pédale permet d'activer/désactiver l'effet.

6. Vis rapide

Dévissez la vis pour ouvrir la pédale et remplacer la pile.

** Voir section "Remplacement de la pile (p. 12)" pour obtenir plus d'informations.*



9. Potentiomètre TONE

Contrôle du caractère de la distorsion. Tournez ce potentiomètre vers la gauche pour obtenir un son plus doux et vers la droite pour un son plus agressif.

10. Potentiomètre DIST (Distorsion)

Réglage de l'intensité de la distorsion. Tournez ce potentiomètre vers la droite pour accentuer l'effet et vers la gauche pour l'atténuer.

7. Potentiomètre LEVEL

Ce potentiomètre vous permet de régler le niveau de l'effet.

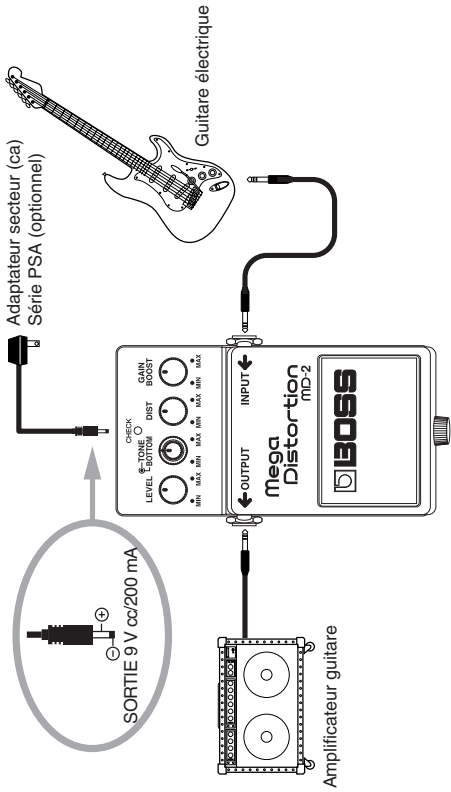
8. Potentiomètre BOTTOM

Permet d'accentuer le registre grave. Tournez ce potentiomètre vers la droite pour accentuer les graves.

11. Potentiomètre GAIN BOOST

Permet de renforcer la distorsion appliquée à l'aide du potentiomètre. Plus vous tournez ce potentiomètre vers la gauche, plus la distorsion est lourde et ample.

Connexions



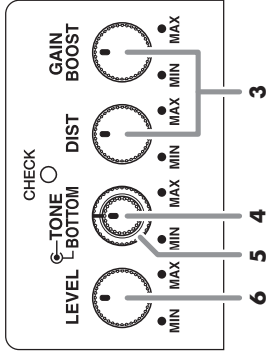
- * *Le fait de relier un connecteur à l'entrée INPUT place automatiquement l'appareil sous tension.*
 - * *Pour éviter d'endommager les enceintes ou d'autres appareils, veuillez toujours à régler le volume au minimum et à placer tous les appareils hors tension avant toute connexion.*
 - * *S'il y a une pile dans l'appareil alors que vous utilisez l'adaptateur secteur, l'appareil continue à fonctionner normalement en cas de coupure de courant (déconnexion intempestive du cordon d'alimentation, coupure d'électricité).*
 - * *Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (Roland EV-5 ; vendue séparément). En utilisant une pédale d'expression non recommandée par le fabricant, vous risquez d'endommager l'appareil.*
 - * *Lorsque les connexions sont correctement établies (p. 9), veuillez à observer l'ordre de mise sous tension indiqué ci-dessous. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez d'endommager les enceintes ou d'autres appareils.*
- Mise sous tension : L'ampli guitare doit être placé sous tension en dernier lieu.*
- Mise hors tension : L'ampli guitare doit être placé hors tension en premier lieu.*

Utilisation de l'appareil

- Réglez la profondeur de l'effet de distorsion à l'aide des potentiomètres DIST et GAIN BOOST.

* *Le fait de tourner ces deux potentiomètres complètement à droite augmente le niveau de bruit.*

- Réglez la tonalité (potentiomètre TONE).
- Réglez l'accentuation des graves à l'aide du potentiomètre BOTTOM.
- Réglez le potentiomètre LEVEL de sorte que le niveau du son obtenu lorsque l'effet est appliqué soit égal à celui obtenu lorsque l'effet n'est pas appliqué.



- Une fois les connexions nécessaires établies, réglez les potentiomètres de l'appareil tel que représenté ci-dessus.
- Appuyez sur la pédale pour activer l'effet (assurez-vous que le témoin CHECK s'allume).

Remplacement de la pile

Lorsque le témoin CHECK devient moins lumineux ou ne s'allume plus (alors que l'effet est activé), cela signifie que la pile est déchargée et doit être remplacée. Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer la pile.

1. Dévissez la vis rapide située devant la pédale pour l'ouvrir.

* *La vis rapide peut rester dans la pédale pendant que vous remplacez la pile.*

2. Retirez l'ancienne pile de son emplacement et retirez les pressions auxquelles elle est reliée.

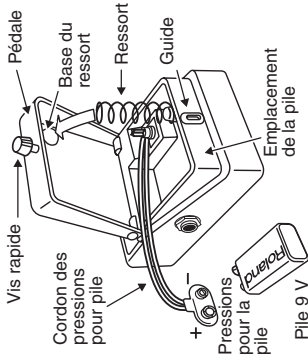
3. Connectez les pressions à la nouvelle pile et placez cette dernière dans l'emplacement prévu à cet effet.

* *Veillez à respecter la polarité de la pile (+ et -).*

4. Glissez le ressort sur sa base et refermez la pédale.

* *Veillez à ce que le cordon de la pile ne se coince pas dans le ressort.*

5. Insérez enfin la vis dans son guide et vissez-la correctement.



Mise sous tension impossible le témoin CHECK reste éteint :

- L'adaptateur secteur spécifié (série PSA ; vendu séparément) est-il correctement connecté ?
Vérifiez la connexion (p. 9).

- La pile est-elle faible ou déchargée ?
Remplacez-la par une neuve (p. 12).

- La guitare est-elle correctement connectée à l'entrée INPUT ?
Vérifiez la connexion (p. 9).

* Pour éviter une usure prématurée de la pile, effectuez la mise sous tension sans que le connecteur soit relié à l'entrée INPUT.

* La pile fournie offre une autonomie limitée ; cette pile sert à tester le bon fonctionnement de l'appareil. Pour une plus grande autonomie, utilisez des piles alcalines.

* Le rôle du témoin CHECK est de vous offrir des informations sur les effets (activés/désactivés). Ce témoin n'indique pas si l'appareil est allumé ou éteint.

Pas de son / volume faible :

- La pédale MD-2 est-elle correctement connectée à votre instrument ?
Vérifiez la connexion (p. 9).

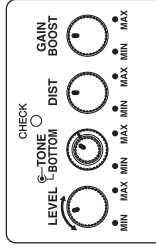
- Le potentiomètre LEVEL est-il réglé au minimum ?

Plus vous tournez le potentiomètre LEVEL vers la gauche, plus le volume est réduit lorsque l'effet est appliqué. Tournez le potentiomètre LEVEL vers la droite.

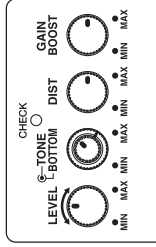
- Le volume est-il réglé au minimum sur un ampli guitare ou un processeur d'effets connecté ?

Exemples de réglages

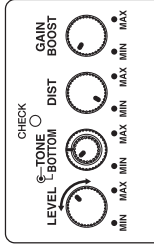
Distorsion MD-2 standard



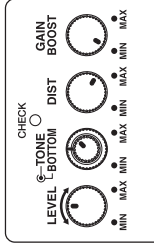
Accentuation des basses



Saturation



Distorsion massive



Caractéristiques techniques

MD-2 : Mega Distortion

Niveau nominal d'entrée -20 dBu

Impédance d'entrée 1 M Ω

Niveau nominal de sortie..... -20 dBu

Impédance de sortie..... 1 k Ω

Bruit équivalent rapporté en entrée -110 dBu (IHF-A, Type)

Réglages..... Commutateur au pied, Potentiomètres GAIN BOOST, DIST (Distorsion), TONE, BOTTOM et LEVEL

Témoin Témoin CHECK (indique également la charge de la pile)

Connecteurs INPUT, OUTPUT, embase pour adaptateur secteur (9 V cc)

Alimentation 9 V cc ; pile sèche (type 9 V) S-006P/9 V (6F22/9 V)

pile sèche (type 9 V) 6AM6/9 V (alcaline)

Adaptateur secteur (série PSA : en option)

Consommation électrique..... 18 mA (9 V cc)

* *Autonomie de la pile en utilisation continue estimée à :*

Au carbone : 18 heures

Ces chiffres varient suivant les conditions d'utilisation.

Caractéristiques techniques

Dimensions.....	70 (l) x 125 (p) x 55 (h) mm
Poids.....	410 g (pile comprise)
Accessoires.....	Mode d'emploi
	Pile sèche (type 9 V) S-006P / 9 V (6F22/9 V)

* *La pile fournie est uniquement destinée à un usage temporaire, afin que vous puissiez vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.*

Options.....Adaptateur secteur : série PSA

* *0 dBu = 0,775 V efficace*



* *Dans un souci d'amélioration du produit, le fabricant se réserve le droit de modifier ses caractéristiques et/ou son apparence sans avis préalable.*







PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, L'ÉLECTROCUTION OU LES BLESSURES

À propos des notes précédées des symboles  et 

À propos des symboles

 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation. * Les dommages matériels font référence aux dommages causés à l'habitat, aux meubles, ainsi qu'aux animaux domestiques.

	Le symbole  prévient l'utilisateur d'instructions importantes. La signification du symbole est déterminée par le signe à l'intérieur du triangle. Le symbole ci-contre est utilisé pour prévenir les risques généraux. Il peut également indiquer un danger.
	Le symbole  prévient l'utilisateur des choses à ne jamais réaliser. L'interdiction est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre est utilisé pour interdire le démontage de l'appareil
	Le symbole  prévient l'utilisateur des consignes à respecter. Ces consignes sont illustrées par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre signifie que la prise secteur doit être débranchée.

..... **OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES**

ATTENTION

- Lisez les instructions suivantes et le reste du mode d'emploi avant toute utilisation.



- Ne pas ouvrir l'appareil ou l'adaptateur secteur, ne pas effectuer de modifications internes.



- Aucune pièce de cet appareil n'est remplaçable ou remplaçable par l'utilisateur (sauf si ce mode d'emploi présente des instructions spécifiques à ce sens). Pour toute réparation, consultez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé.



ATTENTION

- N'exposez jamais l'appareil aux environnements suivants :

- Températures extrêmes (à la lumière directe du soleil, dans un véhicule clos, à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur, etc.).



- Humidité (baignoires, salle de bain, etc.).
- Exposés à la pluie.
- Poussière.
- Fortes vibrations.

- Veillez à n'installer l'appareil que sur une surface horizontale et parfaitement stable.



ATTENTION

- Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur recommandé (série PSA BOSS). Assurez-vous que la tension secteur fournie à l'installation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur. D'autres types d'adaptateurs peuvent présenter une polarité ou une tension différentes ; leur utilisation peut endommager l'appareil et constitue un risque d'électrocution.



- Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds dessus. Cela pourrait endommager le cordon ou les éléments internes et provoquer des courts-circuits, des risques d'incendie et d'électrocution !

ATTENTION

- Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et un casque ou des enceintes, peut générer des signaux de niveau élevé pouvant provoquer une perte auditive définitive.

N'utilisez jamais cet instrument à des niveaux élevés ou incommodes pendant des périodes prolongées. En cas de diminution de la sensibilité auditive ou de bourdonnements, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.



- Veillez à ne pas laisser d'objets (matériaux inflammables, épingles, pièces de monnaie, etc.) ou de liquides (eau, sodas, etc.) s'introduire dans l'appareil.



ATTENTION

- Placez immédiatement l'appareil hors tension et confiez-le à votre revendeur, au centre Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé dans les cas suivants :

- L'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation ont été endommagés.
- Des objets ou des liquides se sont introduits ou infiltrés dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé).
- L'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou une baisse sensible de ses performances.



ATTENTION

- Dans les foyers avec enfants en bas âge, la surveillance d'un adulte est indispensable, jusqu'à ce que les enfants puissent observer les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'appareil.



- Protégez l'appareil des impacts importants (ne pas le laisser tomber !)



- Ne branchez jamais une quantité excessive d'appareils sur une même prise secteur. Soyez très vigilant avec les rallonges ; la puissance électrique totale ne doit pas dépasser la puissance maximale admissible (Watts/ Ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut entraîner une surchauffe et faire fondre le plastique isolant du cordon.





ATTENTION

- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, le centre Roland le plus proche ou un distributeur agréé Roland.



- Les piles ne doivent en aucun cas être rechargées, chauffées, ouvertes, jetées au feu ou dans l'eau.



ATTENTION

- Installez l'appareil et l'adaptateur secteur de manière à leur assurer une ventilation correcte.



- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la prise lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil.



- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période.



- Évitez d'écraser les cordons et les câbles. De même, conservez toujours les câbles et cordons hors de portée des enfants.



ATTENTION

- Ne marchez jamais sur l'appareil et ne placez aucun objet lourd dessus.



- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou les prises avec les mains mouillées.



- Débranchez la prise secteur et tous les appareils externes qui lui sont connectés avant de déplacer l'appareil.



- Débranchez la prise secteur et placez l'appareil hors tension avant de le nettoyer.



- Débranchez l'appareil en cas de risque d'orage dans votre région.



ATTENTION

- En cas d'utilisation impropre, les piles peuvent exploser ou fuir et endommager l'appareil ou blesser les personnes. Respectez les précautions suivantes pour une utilisation en toute sécurité.



- Suivez scrupuleusement les instructions relatives à l'installation des piles et respectez la polarité.

- Veillez à ne pas utiliser des piles neuves avec des piles usagées.

Évitez de mélanger des piles de types différents.

- Retirez les piles si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.

ATTENTION

- En cas de fuite de l'électrolyte des piles, essuyez soigneusement le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon ou d'un papier doux puis installez de nouvelles piles. Afin d'éviter toute irritation de la peau, évitez tout contact avec ce liquide. Faites particulièrement attention à ce que le liquide n'entre pas en contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire.
 - Ne rangez jamais les piles avec des objets métalliques, comme des stylos, des colliers, des pinces à cheveux, etc.
-

ATTENTION

- Déposez les piles usagées dans des conteneurs appropriés en respectant les règles sur l'environnement de votre région.
-
- Si vous retirez la vis rapide de l'appareil, veillez à la ranger dans un endroit situé hors de portée des enfants, afin qu'ils ne puissent en aucun cas l'avaler.
-



CE

— Pour les pays de l'UE

Cet appareil est conforme aux normes définies par
la directive européenne 89/336/EEC.